



A
V
R
A
M

plays & sings in twelve languages

The decision to cut this record came to me because always after I finish my show, I am asked by the audience, "Avram, do you have a record?" and "Why don't you make one?" So I did.

You are going to find out that this record is different from many other records. Why? Because:

- ☆ I sing in twelve languages and accompany myself with a "Cordovox" electronic accordion.
- ☆ I arrange the music.
- ☆ I play it.
- ☆ I produced it.
- ☆ I'm trying to sell it to you.

Now something about myself. My full name is Abraham Grobard. I was born in Israel in 1938; that is, I am a "sabrah." In my native country I directed, played, and sang with my own band while serving as a paratrooper in the Air Force. Later, I performed with the "Hagalgal" group of the Israeli Transportation Union, in a musical revue, and as an entertainer on the ships of the Zim Line. Since I have been in the United States, I have attended and graduated from the R.C.A. Institute, School of Electronics.

AVRAM



AVRAM PLAYS AND SINGS in twelve languages

Side One

1. Shir Hashook
Hebrew (1.55)
2. Mustapha
French-Arabic (2.30)
3. Quando Caliente el Sol
Spanish (2.05)
4. Cordovox Hebrew Medley
Exodus
Banu Artsa
Erev Ba
Nokdim
Hava Naguila (4.97)
5. Ma Yaffim Halelot
Hebrew (1.40)
6. The Twelve Language Medley (7.30)

Side Two

1. Cordovox and Singing, Russian Medley (7.00)
2. Everybody Loves Saturday Night
Five languages (2.05)
3. Come Prima
English-Italian (1.58)
4. Abesalea Mazel
Yiddish (1.40)
5. Polso Bylo Lyublyatse
Ukrainian (2.05)
6. Middle Eastern Medley
Hebrew
Turkish
Greek (4.30)

ZAHAV RECORDS

Recording Engineers:
Stephen Steinis
John T. Marrin

Producer
Abraham Grobard

Cover Design:
Sarah Nicholas Smith

Since Avram has come to the United States, he has won acclaim as one of the most exciting young artists to have emerged from Israel. He has performed all over this country, but especially in New York City, where he sang at Carnegie Hall, and where he is well-known from radio, night club, and coffee house appearances. Avram has also given many concerts at colleges and universities, and has worked actively for the United Jewish Appeal and Israeli Bonds.

To see Avram perform is an unforgettable experience. He has a rare ability to establish an immediate rapport with an audience, and to hold them entranced by the verve and energy of his singing. A record can, of course, only hope to be second best, but, nevertheless, this, his first record, is characterized by his name highly sophisticated musical skill, and his same honesty and warm vitality of voice.

ZAHAV RECORDS

AVRAM PLAYS AND SINGS
in twelve languages

1. Shir Hashook (Hebrew)
2. Mustapha (French-Arabic)

33 $\frac{1}{3}$ CRS
1000-A

This is a Non-Profit Record
made for Publicity Purposes

3. Quando Caliente el Sol (Spanish)
4. Cordovax (Hebrew Medley)
5. Ma Yaffim Halelot (Hebrew)
6. Twelve Language
Medley

33CRS1000A

ZAHAV RECORDS

AVRAM PLAYS AND SINGS
in twelve languages

1. Cordovax and singing (Russian Medley)
2. Everybody Loves Saturday Night

33 $\frac{1}{3}$ CRS
1000-B

This is a Non-Profit Record
made for Publicity Purposes

3. Come Prima (English-Italian)
4. Abesalea Mazel (Yiddish)
5. Pulso Bylo Lyublyatse (Ukrainian)
6. Middle Eastern Medley, (Hebrew,
Turkish, Greek)